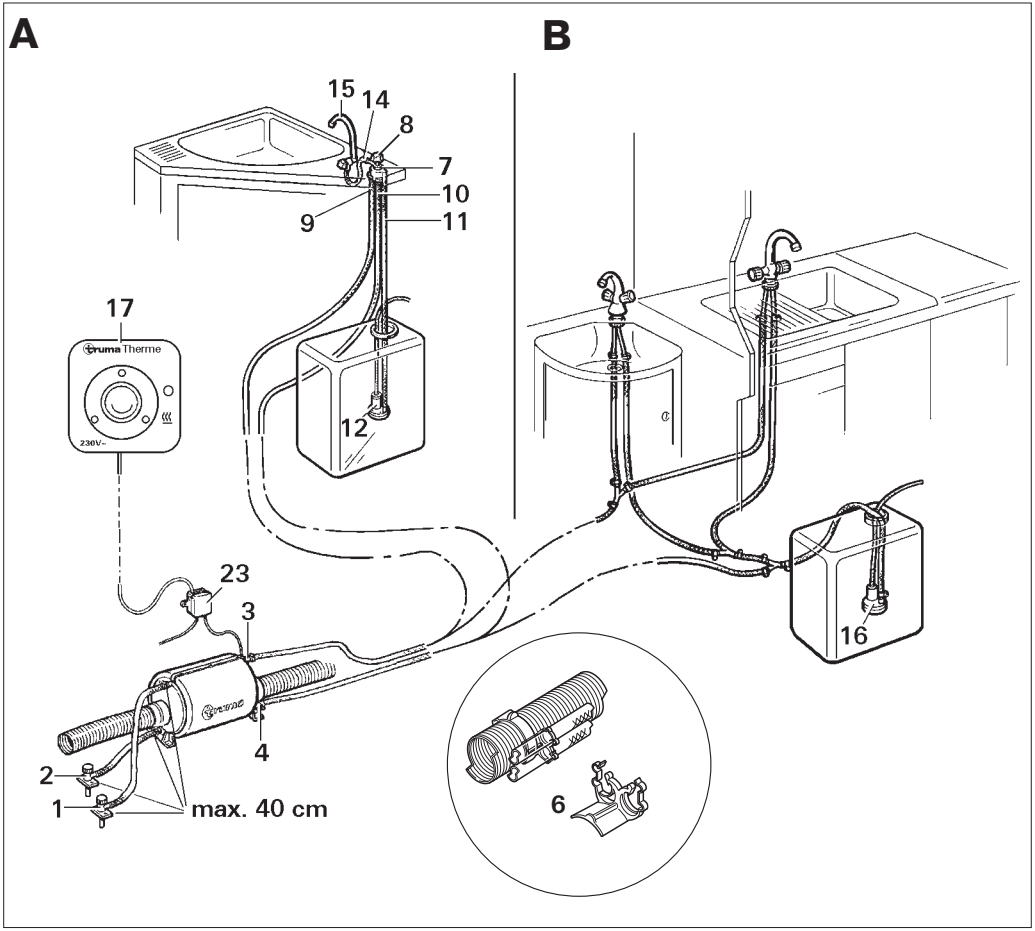
Therme ciepłej wody

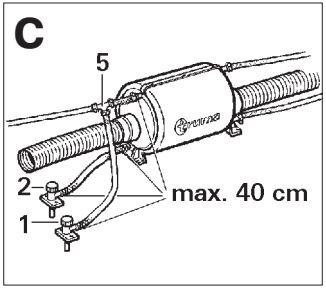


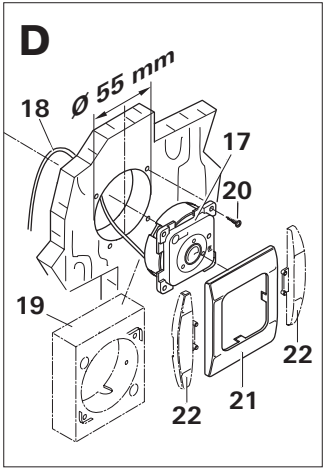
PL **Instrukcja montażu**



truma


A
B
15
14
8
7
10
11
9
17
Bruma Therme
230V~
12
23
3
4
2
1
max. 40 cm
16
6


C
5
2
1
max. 40 cm


D
18
Ø 55 mm
17
20
19
22
21
22

CE

Spis rzeczy

Używane symbole 3

Instrukcja montażu

Zaopatrzenie w wodę 4
Wybór miejsca 4
Montaż termy 4
Montaż zaworów spustowych i napowietrzających 4
Podłączenie wody 5
Montaż zaworu mieszankowego Truma 5
Ułożenie przewodów wodnych z zaworem mieszankowym Truma 5
Ułożenie przewodów wodnych z baterią(ami) mieszakową(ymi) 6
Element obsługi 6
Zasilanie elektryczne 230 V 6
Kontrola działania 7
Ostrzeżenia 7

Używane symbole

 Symbol wskazuje na możliwe zagrożenia.

 Informacje i wskazówki.

Instrukcja montażu

Montażu i naprawy urządzenia wolno dokonywać wyłącznie fachowcom!

Terma marki Truma jest przeznaczona do pracy bezciśnieniowej. Dla umożliwienia redukcji nadciśnienia powstającego podczas nagrzewania, nie wolno montować zaworu zwrotnego na przewodzie doprowadzającym wodę zimną pomiędzy termą i pompą zanurzalną.

W razie przyłączenia do centralnego wodociągu (sieci komunalnej) lub przy zastosowaniu silnych pomp należy zamontować reduktor ciśnienia, który zapobiegnie powstawaniu w termie marki Truma ciśnień powyżej 1,2 bara. Dodatkowo niezbędne jest zastosowanie zaworu bezpieczeństwa/spustowego (wyposażenie dodatkowe nr art. 70141-10) na przewodzie doprowadzającym wodę zimną.

Stosować można tylko armatury z przełącznikiem elektrycznym!

Zaopatrzenie w wodę

Przy montażu instalacji zaopatrzenia w wodę w pojeździe należy zwrócić uwagę na zachowanie odpowiedniego odstępu między wężami wodnymi a źródłem ciepła (np. ogrzewaniem, rurą ciepłego powietrza).

Wąż wodny można ułożyć dopiero w odległości 1,5 m od ogrzewania przy rurze ciepłego powietrza. Od tego odstępu może być używana złączka wężowa Truma SC (nr art. 40712-01). W razie ułożenia równoległego, np. przejścia przez ścianę, neleży zamocować element dystansowy (np. izolację), w celu uniknięcia kontaktu.

Wybór miejsca

Określić miejsce montażu w pobliżu ogrzewania (nie w miejscu zabudowy za ogrzewaniem).

W przypadku dwóch punktów poboru **(Rys. B),** miejsce montażu wybrać w taki sposób, aby można było ułożyć jak najkrótsze przewody ciepłej wody.

Montaż termy

Ustawić termę nóżkami mocującymi na podłodze i przykręcić.

Wetknąć węże ciepłego powietrza po obu stronach. Jeżeli nie jest podłączane ciepłe powietrze, oba króćce powietrza zamknąć pokrywką zabezpieczającą VD (nr art. 40353-01 – nie objęte dostawą).

Montaż zaworów spustowych i napowietrzających

Zawory spustowe i napowietrzające należy zamontować w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia **(maks. długość wężyków 40 cm),** w miejscu możliwie łatwo dostępnym dla użytkownika.

W celu zapewnienia całkowitego opróżnienia z wody, oba przewody wodne należy układać ze spadkiem w stosunku do zaworów. **Gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych mrozem!**

Wywiercić w podłodze pojazdu dwa otwory o średnicy Ø 11 mm i każdy zawór (1 + 2) umocować przy pomocy 2 wkrętów.

Króćce przyłączeniowe (3 + 4) i zawory (1 + 2) połączyć wężem wodnym o średnicy Ø 10 mm (maks. długość 40 cm).

Gdyby oba króćce przyłączeniowe ciepłej wody były zajęte, zawór napowietrzający (1) można podłączyć także za pomocą trójnika **(Rys. C: 5; maks. długość wężyka między króćcami przyłączeniowymi i zaworem napowietrzającym 40 cm).**

Podłączenie wody

Termę można zamontować odpowiednio do **Rys. A** wraz z zaworem mieszankowym Truma (nr art. 40020-00300 – nie objęty dostawą) w istniejących instalacjach z pojedynczym kranem **lub** odpowiednio do **Rys. B** w instalacjach z baterią mieszakową (bateriami mieszakowymi).

Wszystkie przyłączki węży muszą być zabezpieczone opaskami zaciskowymi (także zimna woda)!

Wszystkie króćce przyłączeniowe są przystosowane do węży 10 mm.

Przy pomocy zacisków do węży SC (6; nr art. 40712-01 – nie objęte dostawą) możliwe jest zabezpieczające przed mrozem ułożenie węży wodnych na rurach ciepłego powietrza systemu ogrzewania.

Zaciski do węży mocowane są pod opaskami utrzymującymi rury ciepłego powietrza.

Można ich użyć także do zamocowania węży wodnych na ścianie lub podłodze.

Montaż zaworu mieszankowego Truma

Zawór mieszankowy Truma wyposażony jest w blokadę zwrotną od strony pompy. Możliwe są tylko armatury z przełącznikiem elektrycznym.

W razie zastosowania innych wstępnych zaworów mieszankowych należy przestrzegać odpowiedniej instrukcji!

W razie użytkowania kilku armatur jednodrogowych, do każdej należy zastosować wstępny zawór mieszankowy.

Rys. A
Wywiercić otwór o średnicy Ø 16 mm w pobliżu kranu (15) na płaskiej powierzchni umywalki, zlewozmywaka lub znajdującej się przed nią pionowej ścianie – w każdym wypadku wyżej niż sama terma. Zawór mieszankowy ustawić na wysokość i umocować przy pomocy obu nakrętek w taki sposób, by górna nakrętka (7) znalazła się mniej więcej w jednej płaszczyźnie z końcem gwintu. Nasadzić gałkę regulacyjną (8), przykręcić i obrócić w lewo aż do oporu.

Punkt znakujący na umywalce umieścić w taki sposób, by znalazł się na jednej wysokości z końcem czerwonego symbolu na gałce regulacyjnej zaworu mieszankowego.

Ułożenie przewodów wodnych z zaworem mieszankowym Truma

Rys. A
Przyłącze zaworu mieszankowego „od termy” (9) połączyć z jednym z górnych króćców przyłączeniowych wody ciepłej.

Przyłącze zaworu mieszankowego „do termy” (10) połączyć z jednym z dwóch dolnych króćców przyłączeniowych wody zimnej.

Przyłącze zaworu mieszankowego „pompa” (11) połączyć z pompą zanurzalną (12).

Przyłącze zaworu mieszankowego „kran” (14) połączyć z kranem (15).

Ułożenie przewodów wodnych z baterią(ami) mieszakową(ymi)

Rys. B
Króciec przyłączeniowy ciepłej wody (3) połączyć z przyłączem wody ciepłej armatur. Króciec przyłączeniowy wody zimnej (4) połączyć z przyłączem wody zimnej armatur wzgl. pompy zanurzalnej (16).

Element obsługi

W razie zastosowania elementów obsługi specyficznych dla pojazdu lub producenta podłączenie elektryczne musi być przeprowadzone zgodnie z opisem złączy firmy Truma. Każda zmiana przynależnych do tego części Truma prowadzi do wygaśnięcia gwarancji oraz wykluczenia roszczeń z tytułu odpowiedzialności. Montujący (producent) jest odpowiedzialny za instrukcję obsługi dla użytkownika oraz za opisanie elementów obsługi!

Rys. D
Przy wyborze miejsca należy zwrócić uwagę, by panel obsługi (17) nie był narażony na bezpośrednie promieniowanie ciepła. Długość kabla instalacyjnego (18) 2,50 m.

Jeżeli niemożliwy jest montaż podtynkowy elementu obsługi, Truma na życzenia dostarcza obsadę natynkową (19 – nr art. 40000-52600) jako wyposażenie specjalne.

Wywiercić otwór o średnicy 55 mm. Przeprowadzić kabel do tyłu i umocować panel obsługi (17) przy pomocy 4 wkrętów (20). Następnie założyć ramkę maskującą (21) i ułożyć kabel aż do termy.

Jako estetyczne wykończenie do ramek maskujących (21) firma Truma dostarcza elementy boczne (22) w 8 różnych kolorach. Prosimy zwrócić się do swego sprzedawcy.

Zasilanie elektryczne 230 V

Podłączenie elektryczne 230 V wolno wykonywać tylko fachowcom (w Niemczech np. wg VDE 0100, część 721 lub IEC 60364-7-721). Podane tutaj wskazówki nie stanowią - zachęty dla laika do wykonania podłączenia elektrycznego, lecz służą jako informacje dodatkowe dla fachowca, któremu zlecą Państwo wykonanie tej pracy!

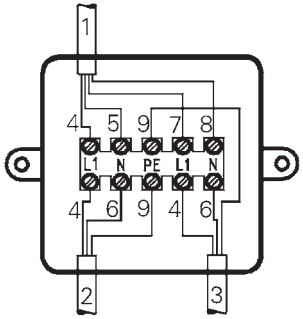
Podłączenie do sieci wykonać za pomocą kabla 3 x 1,5 mm^2 (np. przewód giętki HO5VV-F) do puszki rozdzielczej (nie objęte dostawą). Kabel przyłączeniowy z wtyczką sieciową jest niedopuszczalny.

Koniecznie zwrócić uwagę na staranne podłączenie z właściwymi kolorami!

Dla celów konserwacyjnych i naprawczych w pojeździe musi być dostępne urządzenie do odłączenia wszystkich biegunów od sieci z odstępem minimalnym między stykami 3,5 mm.

Puszkę rozdzielczą (Rys. A: 23) zamontować w pobliżu urządzenia na podłodze lub ścianie pojazdu (długość kabla 150 cm).

Podłączyć kabel panelu obsługi, przewód zasilający 230 V i przewód pręta grzejnego według schematu połączeń.



1 = panel obsługi
2 = przewód doprowadzający 3 x 1,5 mm²
3 = pręt grzejny
4 = brązowy
5 = zielony
6 = niebieski
7 = żółty
8 = biały
9 = żółto-zielony

⚠ Wszystkie kable muszą być zabezpieczone obejmami.

Kontrola działania

Po zabudowie należy sprawdzić szczelność przyłączy wodnych oraz wszystkie funkcje zgodnie z instrukcją użytkowania.

Po zakończeniu montażu należy upewnić się, że przy opróżnianiu spływa cała zawartość wody (5 litrów).

Gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych mrozem!

Instrukcję obsługi należy wręczyć właścicielowi pojazdu.

Ostrzeżenia

Załączone do urządzenia żółte nalepki z informacjami ostrzegawczymi muszą być umieszczone przez montera lub właściciela pojazdu w miejscu dobrze widocznym dla każdego użytkownika w pojeździe (np. na drzwiach szafy odzieżowej). O brakujące nalepki można zwrócić się do firmy Truma.

(PL) W razie zakłóceń w Niemczech zawsze należy zawiadomić centrum serwisowe firmy Truma. W innych krajach do dyspozycji są właściwi partnerzy serwisowi (zob. książka serwisowa Truma lub www.truma.com).

Dla przyspieszenia obsługi prosimy mieć w pogotowiu typ i numer fabryczny urządzenia (zob. tabliczkę znamionową).

Wogis Sp. z o.o.
ul. Makuszynskiego 4
31-752 Krakow

Tel. +48 (0)12 641 02 41
Fax +48 (0)12 641 91 33

40050-21600 · 06 · 10/2011 · Fo · ©

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG
Wernher-von-Braun-Straße 12
85640 Putzbrunn
Deutschland

Service

Telefon +49 (0)89 4617-2142
Telefax +49 (0)89 4617-2159

service@truma.com
www.truma.com